



A8-0030/2014

14.11.2014

ПРЕПОРЪКА

относно проекта на решение за решение на Съвета относно утвърждаването от името на Европейския съюз на Протокола към Конвенцията за международните гаранции по отношение на подвижното оборудване по специфични въпроси за железопътния подвижен състав, приет в Люксембург на 23 февруари 2007 г. (15113/2013 – С8-0004/2014 – 2013/0184(NLE))

Комисия по правни въпроси

Докладчик: Хейди Хаутала

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
- *** Процедура на одобрение
- ***I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- ***II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- ***III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

СЪДЪРЖАНИЕ

	Стр.
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	.5
КРАТКА ОБОСНОВКА	6
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ	9

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно проекта на решение за решение на Съвета относно утвърждаването от името на Европейския съюз на Протокола към Конвенцията за международните гаранции по отношение на подвижното оборудване по специфични въпроси за железопътния подвижен състав, приет в Люксембург на 23 февруари 2007 г. (15113/2013 – С8-0004/2014 – 2013/0184(NLE))

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Съвета (15113/2013),
 - като взе предвид Протокола към Конвенцията за международните гаранции по отношение на подвижното оборудване по специфични въпроси за железопътния подвижен състав, приет в Люксембург на 23 февруари 2007 г.,
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 81, параграф 2 и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от Договора за функционирането на Европейския съюз (С8-0004/2014),
 - като взе предвид член 99, параграф 1, първа и трета алинеи, член 99, параграф 2 и член 108, параграф 7 от своя правилник,
 - като взе предвид препоръката на комисията по правни въпроси (А8-0030/2014),
1. дава своето одобрение за утвърждаването на протокола;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки.

КРАТКА ОБОСНОВКА

На 12 юни 2013 г. Комисията публикува предложение за решение на Съвета относно утвърждаването от името на Европейския съюз на Протокола към Конвенцията за международните гаранции по отношение на подвижното оборудване по специфични въпроси за железопътния подвижен състав, приет в Люксембург на 23 февруари 2007 г. (наричан по-нататък „Протокол за железопътния подвижен състав“). Европейският съюз взе решение за подписването на Протокола за железопътния подвижен състав с решение на Съвета от 30 ноември 2009 г., а самото подписване беше извършено на 10 декември 2009 г.

На 20 ноември 2013 г. Съветът прие решение на Съвета относно утвърждаването от името на Европейския съюз на Протокола, а на 14 април 2014 г. поиска одобрението на Европейския парламент. В член XXII от Протокола за железопътния подвижен състав се предвижда, че регионалните организации за икономическа интеграция, които са съставени от суверенни държави и имат компетентност по някои въпроси, уредени от Протокола, могат да го подпишат, приемат, утвърдят или да се присъединят към него, при условие че направят декларацията, посочена в член XXII, параграф 2. В съответствие с това Съветът прави понастоящем такава декларация от името на Европейския съюз.

Обединеното кралство уведоми председателя на Съвета, че желае да участва в приемането и прилагането на това решение в съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз. Кралство Дания обаче не е страна по Протокола.

Конвенцията за международните гаранции по отношение на подвижното оборудване (наричана оттук нататък „Конвенцията“), на която се позовава настоящият протокол, беше приета на дипломатическа конференция, проведена в Кейптаун през 2001 г. Европейският съюз утвърди присъединяването към Конвенцията и към Протокола относно специфични въпроси, свързани с оборудване за въздухоплавателни средства, приет по същото време, както Конвенцията, с решение на Съвета от 6 април 2009 г. и депозира инструмента за присъединяване на 28 април 2009 г.

Конвенцията се прилага, когато длъжникът се намира в договаряща се държава, и укрепва правата на кредиторите в случай на неизпълнение на задълженията на длъжника чрез създаването на международна система, която позволява на кредиторите да вписват гаранции по отношение на различни категории обекти от подвижното оборудване и да се ползват от правила за предимството и изпълнителната сила на вписаните по този начин гаранции. Протоколът за железопътния подвижен състав създава регистър за международни гаранции по отношение на подвижния железопътен състав и допълва системата за европейски номер на возилото, приета по силата на Директивата за оперативната съвместимост. Той дава възможност за регистрация и търсене по всяко време на денонощието, като се използва интернет.

Съгласно предложението целта на Протокола за железопътния подвижен състав е да улесни финансирането на железопътни подвижни състави с висока стойност, като създава силна международна гаранция за кредиторите, независимо дали това са продавачи на кредит и институции, които предоставят кредити за такива продажби. Комисията подчертава, че това следва да насърчава не само инвестициите на капитали в железопътния сектор, а и да благоприятства създаването на истински лизингов пазар за подвижното железопътно оборудване в Европа.

Предложението следователно е тясно свързано с четвъртия законодателен пакет в областта на железопътния транспорт, една от чиито цели е да насърчи повече иновации и инвестиции в железопътния транспорт на ЕС. Както се подчертава в предложението, Протоколът за железопътния подвижен състав е в съответствие и с целта за подпомагане на прехода към по-екологосъобразен и устойчив вид транспорт, като например железопътния транспорт – цел, подчертана в Бялата книга за транспорта от 2011 г.

Конвенцията и Протокола попадат частично в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз и съгласно Протокола за железопътния подвижен състав се изисква регионалните организации за икономическа интеграция, като ЕС, да направят обща декларация, като посочат въпросите, които попадат в обхвата на тяхната компетентност, което ЕС направи към момента на подписването. В предложението се отбелязва, че параграф 6 от декларацията следва да бъде изменен, за да бъде актуализиран (и поправен)¹.

Няколко правила от Протокола за железопътния подвижен състав изискват или позволяват на договарящите се страни да направят декларации по отношение на приложимостта или обхвата на неговите разпоредби или начина, по който те ще се изпълняват. Европейският съюз има правомощия да прави декларации, свързани с членове VI, VIII, IX и X от Протокола за железопътния подвижен състав, чийто предмет попада в обхвата на неговата изключителна компетентност. Въпреки това, тъй като тези членове предлагат възможността за приемане на правила по въпроси, като например избор на право, временни охранителни мерки и производства по несъстоятелност, относно които ЕС вече има собствено действащо законодателство², Комисията предлага, в съответствие с позицията, приета при присъединяването към Протокола за въздухоплавателните средства, да не участва в незадължителните разпоредби.

Докладчикът счита, че Протоколът за железопътния подвижен състав е съвместим с правото на Съюза, по-специално, тъй като Съветът следва предложението на Комисията за вземане на решение за неучастие в разпоредби, когато собственото законодателство на ЕС може да се счете за адекватно. Изборът на правните основания

¹ Преразгледаният текст на декларацията е посочен в приложение II от предложението и към момента на одобряването на декларацията следва да бъде съответно изменен.

² Регламент (ЕО) № 593/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно приложимото право към договорни задължения (Рим I) и Регламент № 1346/2000 от 29 май 2000 г. относно производството по несъстоятелност.

за предложението – член 81, параграф 2 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 6 от ДФЕС – също така е правилен. Член 81 от ДФЕС предвижда приемането на мерки за сближаване на законовите и подзаконовите разпоредби на държавите членки в областта на съдебното сътрудничество по гражданскоправни въпроси с трансгранични последици в съответствие с обикновената законодателна процедура. В член 218, параграф 6 се предвижда процедурата за сключване на международни споразумения и се определя кога се изисква одобрението на Парламента, какъвто е случаят по отношение на въпросния протокол.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	11.11.2014
Резултат от окончателното гласуване	+: 18 -: 2 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Max Andersson, Marie-Christine Boutonnet, Therese Comodini Cachia, Mady Delvaux, Rosa Estaràs Ferragut, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Dietmar Köster, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Emil Radev, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, Axel Voss, Tadeusz Zwiefka
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Daniel Buda, Sergio Gaetano Cofferati, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Heidi Hautala, Virginie Rozière
Заместници (чл. 200, пар. 2), присъстващи на окончателното гласуване	Helga Stevens